

# Notícias

November 2024

Hilfe an Brasilianische Kinder  
AJUDA BRASIL CRIANÇAS



*Sivalda und ihr Sohn Matheus bei einer gemeinsamen Aktivität zur Feier des Tages der Gehörlosen*

## Erfolge und Berichte aus unseren Projekten

---

### DA

Früherziehung  
hörbehinderter  
Kinder

---

### Nova Chance

Berufsausbildungen

---

### Santa Rita

Alphabetisierung  
von Kindern und  
Jugendlichen



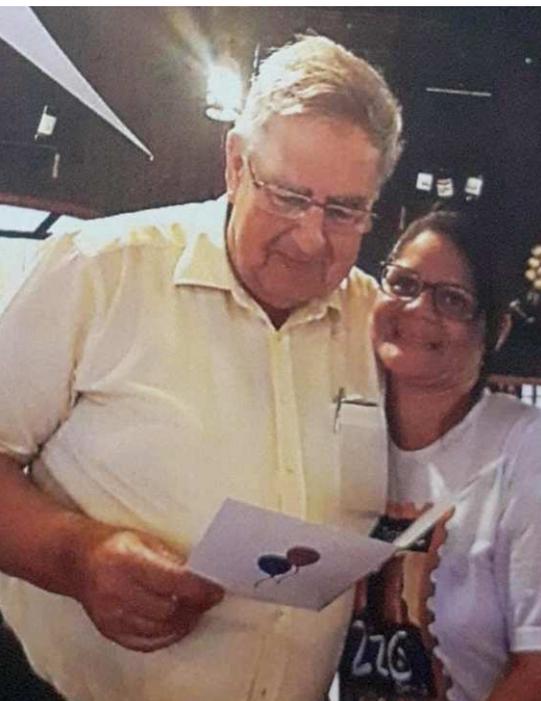
# Editorial

## Im Zeichen des Wandels mit Bewusstsein für unsere Wurzeln

**Frau Cibele Borges da Cruz.** Diesen Namen haben Sie wahrscheinlich noch nie gehört. Cibele wurde 1975 in São Paulo als Tochter einer allein-erziehenden Mutter geboren.

Da ihre Mutter sich nicht um sie kümmern konnte, kam die 6-jährige Cibele in ein Heim für gehörlose Kinder. Das Heim geriet in finanzielle Schieflage und 1993 übernahm das Ehepaar Margrit und Pfarrer Hans Jürgen Martin die Verantwortung. Dies war die Geburtsstunde von BRASCRI.

*Cibele mit Pfarrer Hans Jürgen Martin zu seinem Geburtstag*



Cibele durfte im Kinderheim BRASCRI behütet aufwachsen und begann mit 20 Jahren im Sekretariat von BRASCRI zu arbeiten. Heute ist sie 49 Jahre alt und führt ein selbstbestimmtes Leben. Diese Geschichte repräsentiert die Philosophie von BRASCRI und hat mich sehr berührt. Sie ist die Wurzel unserer Kernkompetenzen: Früherziehung hörbehinderter Kinder und Berufsausbildung für Jugendliche.

### **Schweizer Fernsehen**

Im September 2024 hat uns das Fernsehen SRF kontaktiert. Die Sendung «MITENAND» porträtiert das Engagement von Schweizer Hilfswerken im In- und Ausland. Der zuständige Journalist hat unser Kernprojekt NOVA CHANCE «Berufsausbildungen» für das Porträt ausgewählt. Anfang 2025 ist ein Besuch in São Paulo geplant. Er wird für die Aufnahmen nach São Paulo reisen und direkt mit den Berufsschülern und dem Projektleiter über ihre Erfahrungen und Erfolge sprechen. Der Vorstand und die Geschäftsleitung BRASCRI sind sehr stolz, dass wir ausgewählt wurden.

### **Projektarbeit**

Alle unsere Projekte haben sich sehr erfolgreich entwickelt. Wir erhalten regelmässig Anfragen, ob die Notícias nicht auch in elektronischer Form zur Verfügung stehen bzw. ob ein elektronischer Versand möglich ist. Wir können und wollen uns den aktuellen Entwicklungen nicht verschliessen. Im Sinne der Nachhaltigkeit und des Umweltschutzes sind auch wir an einem elektronischen Versand interessiert. Bereits jetzt können Sie die No-

ticias auf unserer Website unter der Rubrik «News» einsehen. Wir sind dabei, ein Konzept für den elektronischen Versand zu erarbeiten.

### **Freiwilligenarbeit**

Wir suchen regelmässig Menschen, die an einer sinnstiftenden Tätigkeit interessiert sind. Sie finden bei uns ein spannendes Umfeld. Fühlen Sie sich angesprochen? Möchten Sie aktiv mithelfen? Sie werden begeistert sein. Für Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung und freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Im Namen der Kinder und der Jugendlichen von BRASCRI bedanken wir uns im Voraus für Ihr Vertrauen. BRASCRI hilft genau dort, wo Hilfe benötigt wird. Wir danken Ihnen ganz herzlich für Ihre Treue und zählen weiterhin auf Ihre Unterstützung.

Herzlichen Dank.

Lester Smith  
Präsident BRASCRI Schweiz

# Unsere Projekte

Aktuelle Berichte und Erfolge aus unseren Projekten

## DA

Früherziehung hörbehinderter Kinder – DA steht für «Deficiência Auditiva», was Hörbehinderung bedeutet. Das Projekt betreut 3- bis 7-jährige Kinder und unterstützt ebenfalls deren Eltern.

Im Juni führte das Koordinations-team mit den Betreuern der individuellen Förderung «Kindesentwicklungsgespräche» durch, um mit jeder Familie zielgerichtet zu bespre-

chen, was sich verbessert hat und was bei jedem Kind noch gefördert werden muss. Diese Gespräche sind wichtig, damit Eltern und Betreuer die Entwicklungsschritte des Kindes und den Entwicklungsprozess verstehen.

Die Zeit vor den Sommerferien war neben dem Unterricht von vielen interessanten und lehrreichen Veranstaltungen geprägt:

- Souvenirs für die Mütter basteln
- Kennenlernen der Tierkreiszeichen in LIBRAS
- Einüben des traditionellen brasilianischen

nischen Tanzes «Quadrilha Junina» - Veranstaltungen mit und um die Eltern

Dank grosszügiger Spenden konnten in den Sommerferien wichtige Sicherheitsmassnahmen (elektronische Eingangskontrolle und Überwachung, Schutzgitter auf den Aussenwänden) und sanitäre Verbesserungen in Casa Sofia durchgeführt werden, um den Schutz und das Wohlergehen der Kinder zu erhöhen.

Nach der Rückkehr in die Schule waren die neuen Dreiräder das Highlight

*Casa Sofia erhält einen neuen Fussboden mit Spielfeldern für die Schulung der Kinder*



Glossar

## Quadrilha Junina

ist ein typischer Tanz für die Juni-Feierlichkeiten. Er entstand im 19. Jahrhundert, inspiriert von europäischen Tänzen wie der Quadrille und dem Walzer. In Brasilien nahm die Quadrilha Junina ihre eigenen Merkmale an. Dies ist ein sehr beliebtes kulturelles Ereignis im ganzen Land, mit Wettbewerben und Festen, die diesem Tanz gewidmet sind.



*Kinder der Gruppen 1 und 2 beim Pflanzen von Bohnen*

für die Kinder. Damit lernen sie zu teilen, Verantwortung zu übernehmen und sich im Strassenverkehr richtig zu verhalten.

Der September stand ganz im Zeichen von Bewusstseinsbildung und Integration. Am Tag der Gehörlosen wurde der Gehörlosenkultur und der Gleichstellung gedacht.

Zum Abschluss wurde ein Familienausflug organisiert, um gemeinsam Freizeit und Spass im Ibirapuera Park zu verbringen.

Besonders hervorzuheben ist die Aktion «Lehrreiche Aromen», die durch ihr spielerisches und kreatives Element eine besonders starke pädagogische Wirkung auf die Kinder hat.

**Die Küche wird in ein lustiges Klassenzimmer verwandelt, in dem die Kinder beim Kochen nicht nur ihre Sprache, sondern auch ihre Sinne, ihre Motorik und ihr logisches Denken entwickeln.**

Monatliche Elterngespräche sorgen für eine positivere und zuversichtlichere Zukunftsperspektive der Kinder. Die Familien erhalten Anleitung und Werkzeuge, um mit den Besonderheiten der Gehörlosigkeit umzugehen und die Familienbande zu stärken.

Unser Ziel ist es, durch die Anregung der Phantasie bei der Lösung emotionaler Konflikte zu helfen und die kognitiven Fähigkeiten zu stärken.

*Lehrerin Bruna bei einer Schreibaktivität mit Sara und Caroline*



## Nova Chance

Talentierte, motivierte und sozial benachteiligte Jugendliche erhalten mit Unterstützung, Förderung und Vermittlung durch BRASCRI eine Berufsausbildung und «erhöhte Chancen» auf dem Arbeitsmarkt. Fast die Hälfte der Anmeldungen sind von jugendlichen Frauen.

Am 19. Juli feierte die SENAI Ayrton Franceschi den Abschluss von 25 Auszubildenden in den Berufen technischer Verkäufer, Industrieelektriker, Logistiker und Schweisser. Die Zeremonie war voller Emotionen, und die Absolventen und ihre Familien zeigten ihren Stolz über ihre Leistungen. Im Juli 2024 startete das Projekt Nova Chance mit zwei neuen Klas-



*Auszubildende besuchen den Hangar der Fluggesellschaft Azul*

sen an den Schulen SENAI Brás und SENAI Pederneiras. An der SENAI Brás begann für acht Auszubildende der zweijährige Kurs zum Mechatroniker, der im Juli 2026 endet. In Pederneiras haben 16 neue Auszubildende den Kurs zum technischen Vertriebsassistenten, Industrieelektriker, Logistiker und Schweisser begonnen, der im Juli 2025 abläuft.

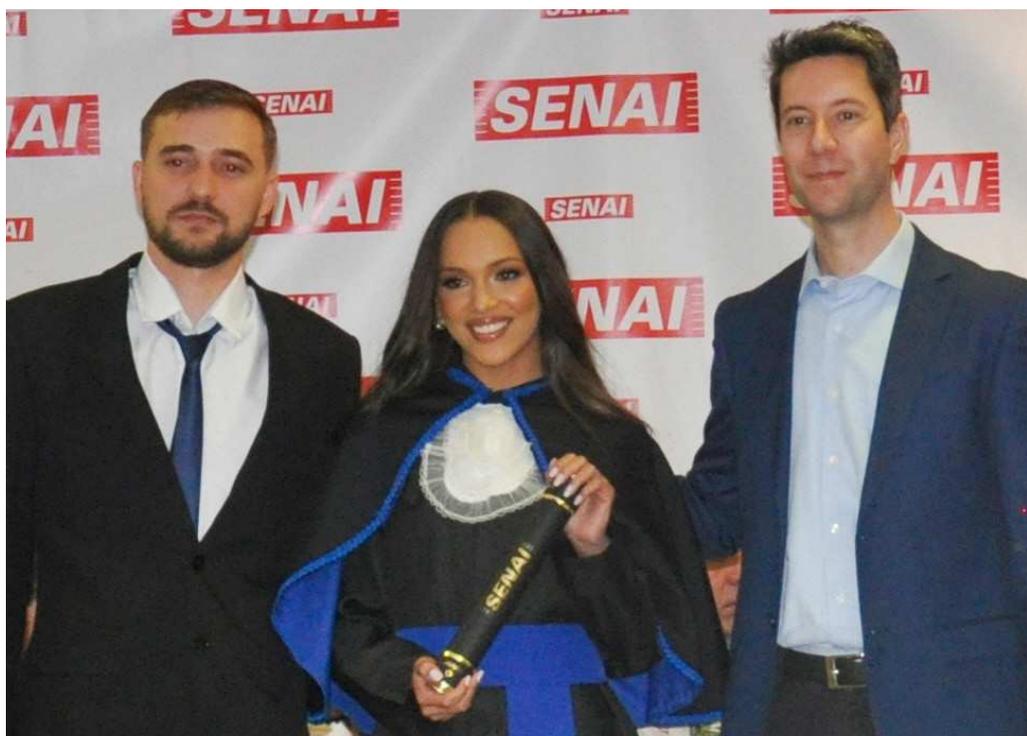
**Unter den Absolventinnen und Absolventen zeichnete sich Rillary Malaquias da Silva, eine von BRASCRI geförderte Auszubildende zur Schweisserin, als Klassenbeste aus. Ihr Engagement begeisterte alle Anwesenden.**

*Rillary erhält ihr Diplom und wird zur besten Studentin des Schweisskurses gewählt.*

### Glossar

## Azul Linhas Aéreas Brasileiras

Azul ist die grösste Fluggesellschaft Brasiliens mit bis zu 900 täglichen nationalen und internationalen Flügen zu mehr als 150 Zielen. Azul beförderte bereits im ersten Jahr, 2009, mehr als 2 Millionen Passagiere und war die erste Fluggesellschaft, die in weniger als zwei Jahren die 5-Millionen-Passagiermarke erreichte.





### Freizeit-Gymkhana, Wettbewerb im Ballwerfen

Die geförderten Studentinnen und Studenten sind sehr enthusiastisch und dankbar für diese Chance und fühlen sich bereit für diese neue Reise.

Am 8. August besuchten Auszubildende der SENAI Luis Massa mit Unterstützung von BRASCRI den Wartungshangar von Azul Linhas Aéreas in Campinas. Ziel war es, den Anwesenden einen praktischen Einblick in die Flugzeugwartung zu geben und so ihre Ausbildung zu bereichern.

Dazu äusserte sich Caio Gomes da Silva, Student des Studiengangs Mechanik der Luft- und Raumfahrttechnik: «Der Besuch bei Azul und der Kontakt mit der Luftfahrtindustrie waren sehr bereichernd. Ich bin mir sicher, dass dies der Bereich ist, in dem ich meine Karriere verfolgen möchte. Der Besuch ermöglichte es mir, die Luftfahrtkultur kennen zu lernen und zu verstehen, wie wichtig die Sicherheit sowohl für die Mitarbeiter als auch für die Kunden ist.»

Diese Initiativen zeigen das Engagement von BRASCRI und SENAI, ihre Auszubildenden auf den Arbeitsmarkt vorzubereiten, indem sie ihnen praktische Erfahrungen und wertvolle Einblicke bieten.

## Santa Rita

Alphabetisierungsprojekt für Kinder und Jugendliche in der Stadt Santa Rita im Bundesstaat Paraíba. Dieser Standort wurde bewusst gewählt, da es sich um einen der ärmsten Bundesstaaten in Brasilien handelt. Das Projekt soll mit-helfen, die Abwanderung in die Grosstädte zu vermindern.

Derzeit werden 28 Kinder, die nicht in die öffentliche Schule gehen und Lernschwierigkeiten haben, nach der MIM-Methode unterrichtet. Es werden auch sportliche und künstlerische Aktivitäten angeboten.

2023 lancierten wir den «Lesezug», bei dem Themen verschiedener brasilianischer Autoren unterrichtet werden. Nach diesem Lernprozess haben die Schülerinnen und Schüler eine Präsentation in den drei ländlichen Schulen von Santa Rita zum Thema «Reisen im Imaginären» gehalten. Die Wirkung auf die Kinder dieser Schulen war so gross, dass die Schulleiterin Luciana von der kleinen Schule Zumira

Maul de Andrade in dem ländlichen Dorf Ribeira ein Musical mit Kindern und Jugendlichen zum Thema Kinderlegenden aus der brasilianischen Folklore vorstellte.

Drei Jugendliche aus der ländlichen Region haben einen Platz am Bundesinstitut von Paraíba erhalten, dem wichtigsten und anspruchsvollsten regionalen Bildungszentrum. Die Schülerinnen, die nach dem öffentlichen Schulunterricht an den Aktivitäten von BRASCRI teilnehmen, wurden aufgrund ihres akademischen Potenzials und trotz ihrer sozialen Herkunft aus Hunderten von Bewerbern ausgewählt.

«Unser Ziel ist es, diesen begabten jungen Menschen Chancengleichheit zu bieten», sagte Mônica Menezes, die Koordinatorin des Alphabetisierungsprojektes. «Wir sind stolz darauf, dass unsere Schülerinnen diese Plätze gewonnen haben!» Im Jahr 2025 werden wir neben der Fortführung unserer normalen Aktivitäten in den Bereichen Alphabetisierung, Kunst und Sport einen Raum schaffen, um der besonderen Nachfrage von Schülern mit Verhaltens- und Lernstörungen gerecht zu werden, die sich im zweiten Halbjahr 2024 bei BRASCRI eingeschrieben haben.



Erzieherin Marinalva in der Buchillustration für das Projekt «Super Author»

**«BRASCRI hat mir geholfen, meine Schwierigkeiten zu überwinden und an mich zu glauben. Jetzt kann ich meine Träume verwirklichen und andere Jugendliche dazu inspirieren, dasselbe zu tun.»**

## Glossar

### Methoden MIM

Iracema Furtado Soares de Meireles (Recife, 1907 – Rio de Janeiro, 1982) war eine brasilianische Pädagogin. In den 1950er Jahren entwickelte sie die Alphabetisierungsmethode, die als synthetischer phonetischer Unterricht definiert wird. Diese Methode wird von vielen Forschern als die effektivste für Personen mit unterschiedlichem Hintergrund und mit Lernschwierigkeiten anerkannt.

## Gewusst?

- Brasilien ist mit 214 Mio. Einwohnern das fünftbevölkerungsreichste Land der Erde und ist die neuntgrößte Volkswirtschaft der Welt (2023).
- Im Juli 1819 verliessen zweitausend Schweizer das Land, um die Reise nach Brasilien anzutreten. Sie gründeten 1820 die Stadt Nova Friburgo. Die Stadt zählt heute rund 200 000 Einwohner.
- Unsere Schwester-Organisation in São Paulo betreut derzeit 164 Jugendliche, die in fünf Ausbildungszentren der SENAI verschiedene Berufsausbildungen absolvieren.

### BRASCRI hilft, weil:

- Kindern mit einer Behinderung ist eine Weiterbildungsmöglichkeit nach der Grundschule sehr erschwert.
- Das brasilianische Schulsystem ist wenig bis gar nicht durchlässig.
- Eine solide Berufsausbildung ist für die Jugendlichen die Voraussetzung für ein selbstbestimmtes Leben.
- Das Schulsystem ist mangelhaft: schlecht ausgebildetes und unterbezahletes Lehrpersonal, überfüllte Schulklassen.

# Ein Tag im Leben mit

einer Schülerin des BRASCRI-  
Ausbildungsprogramms «Nova Chance»

Hallo, ich heisse Gabrieli Silmara Silvestre Guerra, bin 19 Jahre alt, Einzelkind und lebe mit meinen Eltern in einem Vorort von São Paulo. Meine Mutter ist derzeit arbeitslos und mein

*Berufsschülerin Gabrieli Silmara,  
Feinmechanikerin*



Vater ist beim Sicherheitsdienst. Letztes Jahr habe ich die Schule beendet. Danach habe ich an einigen Auswahlverfahren für Studiengänge teilgenommen. Glücklicherweise wurde ich in den Feinmechanik-Kurs an der SENAI Paulo Ernesto Tolle aufgenommen. Ausserdem wurde ich zum Studium der Betriebswirtschaftslehre an der Freien Universität «Fatec Zona Sul» zugelassen.

Ich stehe morgens sehr früh auf, da die Vorlesungen um 7 Uhr beginnen. Nach der Mittagszeit besuche ich den Kurs an der Berufsfachschule SENAI bis 17.30 Uhr. Zwei Stunden später bin ich zu Hause, mache meine Hausaufgaben und helfe meinen Eltern im Haushalt.

Ohne die Hilfe von BRASCRI könnten meine Eltern meine Ausbildung und mein Studium nicht finanzieren. Wir sind BRASCRI sehr dankbar für diese grossartige Unterstützung für meine Zukunft.

## Unter uns

### Mitgliederbeiträge

An der Mitgliederversammlung vom 23. September 2024 wurde bestätigt, dass die Mitgliederbeiträge für die Jahre 2024 und 2025 unverändert bleiben.

- Einzelmitgliedschaft CHF 50
- Familienmitgliedschaft CHF 100
- Firmenmitgliedschaft CHF 500

### Förderung der prioritären Projekte

Die vom Vorstand vorgeschlagenen Anpassungen der Statuten wurden von den an der Versammlung anwesenden Mitgliedern angenommen. So ist die Förderung der prioritären Projekte nun klar definiert. Der Verein engagiert sich in Projekten der Früherziehung hörbehinderter Kinder und der Berufsausbildung sozial benachteiligter Jugendlicher. Mit dieser Präzisierung des Vereinszwecks wurde die Voraussetzung geschaffen, um gegenüber unseren Spendern die klare Ausrichtung unseres Engagements zu begründen.

## Danke für Ihre Spende.

### BRASCRI

Bartholoméplatz 3, Postfach 7  
CH-7310 Bad Ragaz | +41 (0)81 302 69 02  
brascr@brascr.ch | brascr.ch

Vereinspräsident: Lester Smith  
Vereinsgründung: 1992 | Mitglieder: 31

Folgen Sie uns  
auf Social Media:



### Spende

Steuerabzugsberechtigt  
PostFinance: Konto 80-4414-9  
IBAN CH36 0900 0000 8000 4414 9

Spenden Sie mit beiliegendem Einzahlungsschein  
oder bequem über TWINT mit diesem QR-Code:

Herzlichen Dank!

